

Información contextual

Qué es

Son las variaciones en el habla, es decir, cualquier alteración en la forma de hablar, y también sonidos que puede hacer una persona que no son palabras, como por ejemplo (**VOZ AGUDA**), (**RÍE**), (**CANTA**), (**GRITA**)...

Cómo indicarlo

- Debe subtitularse igual que los diálogos, entre paréntesis delante de la línea de subtítulo a la que afecta, si afecta a varias líneas, sólo se indicará una vez al principio de la primera línea.
- También deben ir en mayúsculas.
- Las voces en off deben ir en cursiva, si la tecnología lo permite.
- Deben subtitularse desde el momento en el que escuchan.

En qué medios se subtitulan

- En contenidos grabados, debe indicarse siempre.
- En directo y semi-directo siempre que sea posible.

